Fachgebärden sammeln und entwickeln

→ nächster Schritt → ja → nein

Ausgangspunkt:
Fachwort da, Fachgebärde fehlt

Suche:

- Kollegium
- kompetente gehörlose Personen (L1)
- diverse Gebärdensprachenlexika
- Internet

Gibt es diese Fachgebärde in anderen Gebärdensprachen?

Fachgebärden neu entwickeln:

Kriterien (personell)

- Gebärdensprache ist Basissprache
- Person mit Fachkompetenz

Leitlinien (inhaltlich)

- Kontextabhängigkeit berücksichtigen.
- Nicht jedes Fachwort muss eine Fachgebärde haben.
- Regeln der jeweiligen GS beachten und anwenden, aber pragmatische Lösungen finden (die Gebärden müssen den Inhalt nicht anschaulich wiedergeben).
- Fingeralphabet als Einstieg und Hilfsmittel (Fachwort ggf. buchstabieren).
- Mehrere Fachgebärden akzeptieren, plausible Veränderungsvorschläge annehmen.

Fachgebärden-Bilder und -Videos entwickeln bzw. produzieren:

Effizientes Vorgehen:
- auf bestehende, ähnliche Gebärdenbilder zurückgreifen;
- auf Gebärdenbilder in anderen Gebärdensprachen zurückgreifen, falls bekannt.

Fachgebärden-Bilder und -Videos neu produzieren:

- Filmen bzw. fotografieren;
- Grafikprogramme als Hilfsmittel benutzen.

Ziel:
Fachgebärden-Sammlungen (Datenbank von Fachgebärden)

Erasmus+
Finanziert aus Mitteln der Europäischen Union. Haftungsausschluss: Der Inhalt gibt allein die Meinung der VerfasserInnen wieder. Weder Nationalagentur noch EU-Kommission haften für die Nutzung der enthaltenen Informationen.

CC BY NC SA
Dieses Material steht unter der Creative Commons Lizenz Namensnennung - Nichtkommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen.